

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ



ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ



СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ

Distr.
GENERAL

A/39/60
S/16242
29 December 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ
Тридцать девятая сессия
РАЗВИТИЕ И УКРЕПЛЕНИЕ
ДОБРОСОСЕДСКИХ ОТНОШЕНИЙ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ
РАССМОТРЕНИЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ
ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ
МЕЖДУНАРОДНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЙ УСТАВА
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
О КОЛЛЕКТИВНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ
ДЛЯ ПОДДЕРЖАНИЯ МЕЖДУНАРОДНОГО
МИРА И БЕЗОПАСНОСТИ
МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ
ГОСУДАРСТВАМИ
ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО
РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ О БОРЬБЕ С ВЕРБОВКОЙ,
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ, ФИНАНСИРОВАНИЕМ
И ОБУЧЕНИЕМ НАЕМНИКОВ

СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ
Тридцать восьмой год

Письмо Постоянного представителя Афганистана при
Организации Объединенных Наций от 28 декабря
1983 года на имя Генерального секретаря

Имею честь сообщить вам, что 22 декабря 1983 года Поверенный в делах Посольства Пакистана в Кабуле был приглашен в Министерство иностранных дел Демократической Республики Афганистан и ему был вручен протест, а не нижеследующий текст неофициального перевода:

"С определенного времени с военного пункта, расположенного в пакистанской части Торкама, осуществляются агрессивные действия и совершаются подрывные и провокационные акции против таможенных и других гражданских учреждений Демократической Республики Афганистан, находящихся в Торкаме, о каждом из которых через соответствующие каналы доводится до сведения пакистанских властей.

Эти провокации и враждебные агрессивные акции привели к человеческим жертвам. В последний раз такая акция была проведена 23 кване текущего года (14 декабря 1983 года) и о ней через Поверенного в делах Посольства Пакистана в Кабуле было сообщено правительству Пакистана. К сожалению, пакистанские власти не только не воспрепятствовали повторению таких провокаций и агрессивных акций, но, как явствует из достоверных данных, они еще сильнее провоцируют такие действия и агрессивные акции, а также усиливают и расширяют их.

По сообщениям соответствующих органов Демократической Республики Афганистан 27 кване текущего года (18 декабря 1983 года) группа бандитов, налетчиков и грабителей при поддержке пограничных войск Пакистана и под прикрытием огня стрелкового и тяжелого оружия, в том числе артиллерии, совершила нападение на таможенную и другие гражданские учреждения Демократической Республики Афганистан в Торкаме, сожгла таможенные сооружения и разграбила находящееся в них движимое имущество. Эта акция привела к нескольким человеческим жертвам, крупному материальному ущербу и в значительной степени нарушила нормальную работу таможни, ритм жизни людей и движение транспорта.

По последним данным все еще имеют место многочисленные случаи ведения с пакистанской территории оружейного и артиллерийского огня по афганской части Торкама.

Из этого следует, что пакистанские власти, видимо, хотят расширить масштабы вмешательства в дела Демократической Республики Афганистан, в том числе вооруженные нападения, осуществляемые с их территории. Если дело обстоит именно так, такие враждебные действия неизбежно приведут к тяжелым последствиям, и ответственность за все пагубные последствия, вытекающие из этих нападений, несомненно, будет возложена непосредственно на пакистанские власти. Такие подрывные действия и нападения противоречат всем общепризнанным нормам международного права и Уставу Организации Объединенных Наций, приводят к росту напряженности в данном регионе и, если им не будет положен конец, отрицательно скажутся на сохранении мира в данном регионе и во всем мире.

Выражая категорический протест правительству Пакистана в связи с упомянутыми нападениями и провокациями, Демократическая Республика Афганистан призывает пакистанские власти с чувством ответственности рассмотреть данный вопрос и не допускать повторения таких провокаций и нападений".

Имею честь далее просить Ваше Превосходительство распространить настоящую информацию в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам повестки дня, озаглавленным: "Развитие и укрепление добрососедских отношений между государствами", "Рассмотрение осуществления Декларации об укреплении международной безопасности", "Осуществление положений Устава Организации Объединенных Наций о коллективной безопасности для поддержания международного мира и безопасности", "Мирное разрешение споров между государствами" и "Доклад Специального комитета по разработке Международной конвенции о борьбе с вербовкой, использованием, финансированием и обучением наемников", а также Совета Безопасности.

М. Фарид ЗАРИФ
Посол
Постоянный представитель
